

Виходить у Львові щодня (крім неділі і грег. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: улица Чарneckого ч. 8.

Письма приймають ся лиш ф'ранковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жаданя і за вложенем оплати поштової.

Рекламації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в бюрі д'невників Люд. Пльона і в ц. к. Становствах на провінції: на цілий рік зр. 3.40 на пів року „ 1.20 на чверть року „ —.60 місячно . . „ —.20 Поодинокое число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40 на пів року „ 2.70 на чверть року „ 1.35 місячно . . „ —.45 Поодинокое число 3 кр.

## Дуже важна справа.

Дуже важну справу порушила черновецька „Буковина“ під заголовком „Мушкетерська одяжка“. (Слова „мушкетер“, „мушкетерський“ — ми систематично оминаємо і уживаємо за то „селянин“, „селянський“; бо хоч слова ті самі по собі не означають нічого поганого, однак дуже часто і майже завжди уживають ся яко погіршливі. Вирочим селянином єсть кождий, хто на селі живе і нема причини робити вже в самій назві ріжницю межи нашим селянином а таким самим лиш трохи инакше убраним иншим селянином. Вси они собі однакові хлібороби, однакові пани, однакові селяни). Справу, котру „Буковина“ порушила, порушали вже й ми кілька разів хоч не так обширно. Єсть то однак справа так важна, що она повинна би стати ся у нас предметом дня і обговорювати ся як найширше і найосновнійше зі всіх боків, і у всіх наших кругах. Єсть то справа, котра, хоч безпосередно дотикає лиш самих селян і їх одяжки, однак своім значінем сягає дуже глибоко в ціле житє народне і єсть майже одною із найголовніших підвалин цілої культури і цивілізації. Коли у нас вже таку справу порушає ся і заводять ся над нею публично ширшу дискусію, то видко, що ми дійсно починаємо вже робити, починаємо працювати в напрямі культурнім і цивілізаційнім. А се робота дуже, дуже важна, се політика над політиками. Годить ся для того послухати, що пише „Буковина“ в сій справі.

Нераз уже — каже згадана газета — порушали в нас справу одяжки нашого селянина. Одні вихваляють єї і поручають селянам держати ся єї, другі ганять та радять змінити на сьвітову, європейську. Пішло се від еміграції, бо американські Русини жалували ся безнастанно, що емігранти виставляють ся там на позорище, коли приїжджають у своїм краєвім одягу до нового сьвіта.

В чім же-ж лежить вага того одягу, яку він подає користь нашим людям перед иншою одяжкою? Не в она дуже вигідна до роботи ані гігієнічна, бо раз буває за тяжка, раз за легка. Нашій селянській одяжці не достає спідного убрання. Нераз селянин в зимі упріє в лісі в тяжкім кожусі, накладаючи дрова або що инше, хотів би розібрати ся з тяжкого кожуха, але під сподом нема нічо, тільки сорочка з отвертою пахухою. Таке саме буває і при молоченю. Молотільник надягне на себе кожух та сідрак і махає руками як не своїми, а розгорнути ся єму годі, бо в сорочці за зимно, а сідрак сам не пристає до тіла та не хоронить від зимна і протягу. В літ-ж знов ходять наш селянин у самій сорочці а як надягне сідрак, то знов він за тяжкий і за горячий. Нападає єго теплий дощик у полі і він загорне ся у сідрак, щоби не перемочити ся до тіла, то упріє як миш в лаші.

Ще менше гігієнічна і ще менше догідна є одяжка наших сільських жінок. Їх одяжка складає ся тільки з сорочці та горботки. На то приходить в зимі кожух або сідрак або одно і друге. Часом аж страх збирає, як побачимо жінку пізною осеню або і в зимі, як іде до міста з по-

в'язаною головою трема, чотирма хустами, а долом не одітим так як треба.

Але може хтось скаже, що наш селянин загартований і для него таке одіє як раз добре. Ми пристанемо і на те, бо читали раз про одного американського капітана, котрого лікарі були вже засудили на смерть на сухоти, а він рішив ся тогди не уживати жадного одіє, пливав на своїм кораблі цілком нагий, тільки з перев'язкою довкола бедер на індійський спосіб і чув ся при тім дуже здоровим так в горячих підвітряних околицях, як і в зимних. Та через те не ослабляють ся наші висновки, що вага одяжки нашого народу не лежить в єї гігієнічності і практичності.

Чи хороша наша народна одяжка, про те нема що і говорити. Не то хороше, що хороше, але те, що кому подобає ся. Тай вирочим у нас в ріжних околицях є ріжні строї. В однім селі подобає ся дівчатам корона з павинних пер, в другім носять голову гладко зачесану. Декуди ходять парубки як генерали з китицями фарбованої цар-трави за капелюхами, а декуди вдоволяють ся поведінкою стяжкою, або герданом. Ніхто не відмовить оригінальності і різnorodности нашим народним строєм, та оно має мале значіне при питаню, як з того користь. Се більше річ смаку і фантазії.

Більшу користь мають вже народні убори через те, що они надають спільну ціху нашому народові, що є мов би знаменем хліборобського стану. Сідрак з сідраком має свої спільні інтереси, сідрак з сідраком тримає одну руку, вступити ся за него в потребу, сідрак допоможе сідракови в біді і єднає ся разом до боротьби з життям за

## Пан Капустянина Головка шукає своєї жінки.

(З французького — Поль де Кока).

(Дальше).\*)

### 2. Небезпечність в середині омнібуса.

Той панок, що рачки виліз на буду омнібуса, видко, не дуже рад з руки, що так глибоко сягнула в єго табатерку, але що він любить багато говорити і в балаканю видить своє найбільше щастє, особливо тогди, коли знають ся такі, що єго будуть слухати, то він і не дуже перебирає, з ким єму балакати; по-здоровляє чємно і наставляє дальше свою табатерку: Коли ласка, панове, зажайте табакі!

Такий балакливий чоловік хотів би нам все лиш про себе розповідати. Ми мусимо знати, що він робив, що казав, що думав, ба навіть що би він серед якихсь обставин зробив. Коли-ж такий чоловік, що описує сам своє житє, розбалакає ся так, як наш Капустянина Головка, то можна собі уявити, яка то розкіш для тих, що єго слухають. Нехай такий кляпач буде собі писателем, талановитим артистом, нехай собі буде мудрим, ба, й геніальним, то він по своїй думці все-таки чоловік найнуднійший і найнезноснійший, якого лиш де можна стрітити в якімсь товаристві, а на жаль

такі бувають дуже часто, бо хто має таку натуру, то навіть і не здогадує ся, як він других мучить. Позаяк таких людей той предмет, про який они розповідають, дуже інтересує, і они безусловно не знають нічого важнішого, як лиш власну особу, то они переконані, що кождий чує ся щасливим, коли може їх слухати. А вмішати ся до розмови, — то ті любенькі люди не слухають нас, бо не дають нам прийти до слова, не зважаючи на нашу противну гадку.

Чому тота хибка, я сказав би, тота манія, стала так загальною? Чому тоті люди, котрим не можна закинути браку здорового розуму, не можуть зміркувати того, що они кляпаючи все одно і то само, — іменно о собі, і знову о собі, та ще раз лиш о собі самих — роблять на нас вражіне того реставратора, що ставить перед нас все одну і ту саму справу. Нехай би тота страва була й не знати як делікатна та смачно приладжена, а таки нам переїсть ся, і з тої причини будемо певно уникати тої реставрації, де би ми мусіли заєдно то само їсти.

Тальєран<sup>1)</sup> каже, що найбільшим доказом чємности єсть, слухати мовчки того, що другі говорять. Авже-ж треба бути незвичайно чємним, щоби слухати уважно того безконечного і нудного кляпаня. З другого же боку єсть то лиш доказ браку доброго поведєня і вихованя, коли хтось говорить все лиш о собі самим.

Я сам взяв ся раз вилічити від тої хибки

двох молодих людей, з котрими можна мені було обходити ся без церемонії. Оба мали досить розуму, так, що мені здавало ся, що они зрозуміють, що то єсть лиш в їх власнім інтересі, коли я зверну їх увагу на ту нещасливу привичку.

Одному з них, малярєви, сказав я отверто: Чи не могли би Ви коли случайно говорити о чімсь иншій, а не лиш о собі самим? — Я Вас дуже люблю, мій друже і знаю дуже добре так само Вас як і то, що ви хочете сказати. Коли би ми о чімсь новім побалакали, була би то для мене більша розривка.

Молодий маляр видивив ся на мене здивований, якби того по мені не сподівав ся і не розумів моїх слів; відтак загнівав ся, через цілий день вже й словом не відозвав ся, як би тим хотів мені сказати: Коли не хочете, щоби я Вам о собі говорив, то о чімже маю говорити?

Другому, одному писателеви, котрий перебивав розмову, говорив нам все лиш о своїх плянах і проєктах, позволив я собі одного дня також щось розповідати, а коли він став мені перебивати, я говорив дальше, так, що ми через якийсь час оба разом говорили. Наконєць молодий писатель урвав свою бесіду і видивив ся на мене здивований; якось не міг того зрозуміти, що я зовсім не зважаю на єго бесіду.

Від того часу вже ніколи не говорив до мене. Але оба робили й дальше так само, як звичайно, та не змінили ся ані крихти. Оттак то у нас, людей, показує ся поправа!

Але вернім до Капустянини Головки. —

\*) У вчєрашнім фейлетоні в осьмім стовпці в третім рядку треба читати: „з під тої гори“, замість: „зід тої гори“.

<sup>1)</sup> Talleyrand-Périgord (Тальєран-Перігор) славний французский дипломат і політик (1752—1838).



свої права, за свої інтереси. Але чи так є справді, чи наші люди дивляться так за сіраком, як от жида за своїм довгим халатом, і цінять его як знамя свого хліборобського стану? Бути може, що в душі чують пошанівку для того сірака, але на ділах того не видати. Не шанують між собою тої єдності свого стану і не вміють здобути поважання для него між іншими станами.

(Конець буде).

## Н О В И Н И.

Львів дня 23-го липня 1897.

— **Его Емін. Кардинал Сембратович**, вернувшись з Підлютого, засягає — як доносить о тім „Руслан“ — дальшої поради лікарської. Лікарі признали, що стан здоров'я вдоволяючий і немає отже ніякої основи до яких небудь тривожних вістей.

— **Перемиский єпископ Преосв. Константин Чехович** влітає дня 12-го с. м. на канонічну візитацію деканата старосільського. Парід всюди вистав архiereя, бо вже від 84 літ не бачив в тих сторонах свого владики.

— **3 наукового тов. ім. Шевченка.** На останніх трох засіданнях сего товариства, ведає нарада над сими справами: 1. Скликано анкету статуту в цілі ухвалення проекту нового статуту товариства на 30-го червня с. р. (Анкета сея відбулась, ухвалила проект статуту і радила предложити сей проект аж на звичайних зборах в році 1898). До сеї анкети поклав видіти з поза себе і зпоза делегатів секцій ще п.ч.: др. К. Левицького, др. С. Федака, А. Дольницького, о. Стефановича, В. Шухевича, Ю. Романчука, др. П. Сельського, Ів. Белея, др. О. Колесу, І. Конача, І. Раковского і В. Вілецького. — 2. Удільно академікови В. Гнатюкові записку на етнографічну поїздку до руских осель в Банаті. — 3. Змінену попередню ухвалу що-до участі в ювілейнім комітеті, бо з предложення делегатів набрав видіти пересвідчення, що ювілей буде мати закреску політичну, а се було би незгідне з статутом товариства. — 4. Принято до відомости, що з України прислано 786 зр. 50 кр. на резервний академічний фонд товариства. — 5. Обговорено справу щоденного отворення читальні (при нагляді особного до того призначеного урядника), спільно з товариством „Просвіта“ почавши

від жовтня с. р. — 6. Ухвалено устроїти в надолісті 1898 р. ювілей 25-літнього існування Товариства ім. Шевченка враз з 100-літнім ювілеем першої появи „Енеїди“ Котляревського. Було би пожадано скликати також в час того ювілею до Львова українсько-руських письменників. — 7. Принято до відомости, що ц. к. суд краєвий у Львові зареєстрував фірму друкарні товариства. — 8. Написмо др. Пулюя з Праги постановив видіти видрукувати деякі твори з спадщини П. Куліша по своєму вибору. — 9. Принято до відомости, що проф. Грушевський признає ремунерацію за редагування „Записок“, що ему належала ся на основі давніших ухвал, на утворення стипендії для академіків, що займають ся науковими працями.

— **Як ростуть міста.** На ту вандрівку, яка відбуває ся з села до міста і з міста до села — не лиш у нас але й всюди — дуже мало звертають уваги. А не дасть ся заперечити, що она, бодай в деяких краях, єсть тим, чим були давнішні великі вандрівки народів, котрі в короткім часі змінювали все населення і стались причиною, що одні народи вигинули і щезли зовсім, другі нові, прийшли на їх місце. Той сам процес відбуває ся нині й у вандрівці людей з села до міста та з міста на село, лиш що значно повільніш. Не будемо сих гадок розвивати тут близьше, а вкажемо лиш на те, як дуже значно росте населення у великих містах. В сім столітті подвоїло ся населення в слідуєчих містах: в Амстердамі, Берлінґемі, Бруксели, Манчестері і Римі; потроїло ся в Копенгазі і Марсільї; стало в четверо більше в Празі, Лоні, Петербурзі, Парижі і Лондоні; в п'ятеро більше: в Дрездні, Кольоні, Броцлаві, Гамбурзі і Відні; в шестеро більше: в Лїде, Ліверпулі і Варшаві; в семеро більше в Шеффільді і Глєсго; в восьмеро більше в Монахові; в дев'ятеро в Липску, Будапешті і Берліні, а в десятиро в Бальтіморі. — Нью Йорк і Філадельфія мають нині 25 разів більше населення, як мали з початком сего століття. Чикаго навіть аж 245, а Бруклін 339 разів більше як в році 1800. — Річ очевидна, що при так великій числі людей на однім місці з природної konieczности мусить наставати обміна і люди мусять переносити ся на села. Так єсть вже й тепер по трохи. Але мабуть прийде колись час, коли та обміна буде мусіла відбувати ся далеко скорішою ходою, як відбуває ся нині.

— **Щось як Верна „Матій Сандорф“.** Верна повісти мають то щасте, що хоч они фантастичні,

мимо того знаходять потвердження в дійсности. Подорож на околиці світа, баллоном до бігуна, підводний корабель з его новістей — то все вже потвердило ся, а тепер якийсь моряк в Шербурзі доказав такої самої штуки, як Верна Матій Сандорф. Моряк той Алексій Рішон втік був з войска і его засудили за то на 5 літ до криміналу. Він відсиджував кару в Шербурзі у військовій арешті. Послїдними часами постановив він втечи з арешту і одного разу в ночі видобув ся з своєї келї, переліз через мур і втік. Але воєк на стійці добачив его і дав знати. Зараз пустилась за ним патруля і стрілила кілька разів до него, але не поцілила. Коли Рішон побачив, що патруля вже ось-ось его зловить, побіг до моря і кинув ся у воду. Пустили за ним зараз чайку, але серед темноти і для того, що він пішов під воду, не могла его і чайка на воді зловити, ба, люди на чайці гадали, що він утопив ся і вернули назад. Рішон, чоловік сильний і знаменитий плавач, виплив тимчасом на широке море, а побачивши, що вже за ним не гонять, вернув назад до берега, сховав ся в кїмсь лісі і висувив там свою одежу. Досвіта пустив ся полями, а стрітивши селян, замінив у них свою одіж за селянську, вернув до Шербурга, вліз тут на залізницю до вагона товарового і так заїхав до Парижа. Тут заробляв він собі якийсь час по пару крейцарів яко помічник при всіляких роботах і був би дальше жив спокійно, як би не то, що в наслідок листів з погрозами, які одержав президент Фор, зроблено дня 13-го с. м. велику нічну облаву, підчас котрої найдено і Рішона, слячого спокійно в однім з публичних городів. Его пізнали і відставили назад до Шербурга.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Берлін 23 липня.** Бюро Вольфа доносить що Порту заявила, що годить ся на предложений військовий проект границі тесальської.

**Константинополь 23 липня.** Джевад-паша вїхав вчора з кількома висшими урядниками на Крету.

**Штотгольм 23 липня.** Екгольм каже, що не вірить, мовби то голуб зі срібною обручкою на ніжці і якоюсь напискою на крилі, зловлений

Як-раз коли він хотів сховати табатерку, відзиває ся до него той панок з люлькою: Але ж бо то красна табатерка! — та й табака знаменита!

— А що, правда? — то бельгійська.

— Чи бельгійська, чи голандська, то мені все одно, бо я чоловік світовий, космополіт — у мене кожний край добрий, від кожного жадаю лиш найліпших его добутків, а про то що его жителі говорять і думають, мені байдуже. Я тільки наїздив ся по світі, що як би хотів переймити звичаї і обичаї кожного краю, то мені би на то часу не стало.

— А, то Ви наїздили ся по світі? — щось так само, як і я — але лиш в книжках. Я читав подорожні капітана Кука, а Араґа „Подорож до околиць світа“ знаю майже напам'ять — дуже займає!

— То значить у Вас їздити по світі? — Ви мабуть дуже втомили ся. — Коли ласка, то позвольте ще один нук вашої знаменитої табакки.

— Дуже радо. — Заживати табакку то приятна забавка; а Ви як кажете?

— Я такої самої гадки як і Ви. — Але тота табатерка то красна річ, позвольте-ко, най я їй трохи ліпше придивлю ся.

— Дуже охотно.

Капустянна Головка подає свою табатерку сидячому поза ним сусідові, котрий єї бере і довго приглядає ся. Відтак подає всім сусідам зажити табакки з неї і на кінець рішає ся віддати єї назад власителеві. Капустянна Головка ховає табатерку до кишені, а при тім обертає ся до сидячого з лівого боку коло него робітника, котрий вже перед тим дивив ся уважно на того, що то курить і заживає табакку, як би хотів собі пригадати, де він вже то лише видів. — Той побачивши, що робітник так уважно ему придивляє ся, відвернув ся, але зачув, як Капустянна Головка спитав ро-

бітника: Дійсно не знаю, чи я заїду сим возом туди, де маю діло?

— А куди-ж Ви хочете заїхати, мій пане?

— На улицю де Шартр, там, де єсть театер Водевіль.

— Тої улиці вже нема.

— Що! В Парижі вже нема театру Водевіль<sup>2)</sup>?

— Театер єсть, але не при улиці де Шартр, бо театр погорів, а улицю розвалили, щоби зробити місце будинкам при улиці Ріволі.

— От до чорта! — Водевіль розвалили.

— Таке кажу Вам, для того, що погорів.

— То треба его було назад виставити — то гніздочко, в котрім виводились наші народні пісні. Я, що правда, не знав его; але моя тета знала всі ті мелодії що до одної на пам'ять, і нераз мені їх співала. От послушайте:

Капустянна Головка починає співати, але мусить зараз і замовкнути, бо тому противлять ся всі другі пасажири, отже розпочинає розмову на ново: То кажете, що улиці де Шартр вже нема! Але на щасте маю одного знаменитого при улиці Фроадманто, а той певно скаже мені, де ті люди випровадили ся.

— Улиці Фроадманто також вже не знаєте — каже робітник усміхаючись.

— А чому-ж би я єї не мав знайти; преці то дуже легко! — Она кінчить ся на площі Рояль — в половині улиці була реставрація, де за трийцять і два су можна було незле пожити ся — я там був на обіді з приятелями, що мене гостили. Хліба можна було їсти, кільки хто хотів, але все був черствий і для того мало его їли.

— Улиці Фроадманто вже нема.

— Може також вигоріла?

<sup>2)</sup> Vaudeville (водвіль) театр, в котрім вистави відбувають ся на переміну з розговорами і співками.

— То ні, але єї також розвалили, щоби зискати місце для улиці Ріволі.

— Отже також розвалили! — То мені дуже жаль того. — Що правда, то була погана улиця — вузка — заєдно темна і повна болота, навіть літом не можна було туди перейти, щоби не завалити ся.

— А чого-ж Вам єї жаль?

— Бо я вже тепер не дам собі ради, коли Париж так перебудували. — Уже вісімнацять літ, як я тут не був, тож і зімркуєть, що вже не знаю куди брати ся. — Піду хіба на улицю ді Кок; там маю також одного знаменитого і сподіваю ся...

Робітник розсміяв ся таки на ціле горло. Капустянна Головка не докінчив вже говорити, бо хотів спитати о причину тої веселости.

— Вас взяло ся дійсно якесь нещасте, мій пане; всі улиці де Ви маєте якесь діло, щезли — улиця ді Кок так само — та й она мусіла зробити місце улиці Ріволі.

— Все лиш Ріволі та й Ріволі. — Скажіть ліпше відразу, що в Парижі єсть ще лиш одна улиця Ріволі та й буде кінець. Париж, мусить, став у двох більший!

— То не правда! — відзиває ся на то старий панок в білій краватці та киває головою і здвигає плечима. — Суть, що правда, такі дурні люди, котрі заєдно повтаряють: Париж стає з кожним днем більший. Годжу ся на то, що число домів стає з кожним днем більше, що там, де були багна і порожні місця, пороблено улиці, ба й цілі передмістя, що з публичних городів пороблено фабрики, і що там де були лиш заулки, стоять тепер пишні палати. — Але й більше нічого.

— Але мені видить ся — каже Капустянна Головка — що коли число домів в Парижі збільшає ся, то він мусить чей і розширювати ся, бо...



коло Севде в Норвегії, був дійсно голубом Андр'єго, бо голуби Андр'єго не мають срібних обручок на ногах а зловлений не мав також виписаного на крилі назвиска Андр'єго.

## Переписка зі всіми і для всіх.

**Звертаємо увагу на повідомлене при кінці переписки.**

### О п о в і с т к и.

— На продаж: 12 моргів доброго поля з новими будинками, в Горожанці за ціну 3.500 зр. Близька відомість у п. Т. Русака в Горожанці, пошта в місці.

Великанське жито „Тріумф“ можна набути у О. Володимира Каратницького в Григорові, пошта Монастирська. Жито се удає ся у нас знаменито навіть на лепших ґрунті; великий грубий колос і великанська величина — се его прикмети. Сіє ся рідко 50 кілограмів на морг. Ціна 100 кіло 12 зр.; 50 кіло 6 зр. 25 кр.; 25 кіло 3 зр. 50 кр.; 12½ кіло 1 зр. 80 кр. Іосо Григорів.

**Й. Ч. в Ром.** Як самі кажете, появилася на листках винограду якась плієнь; листя вяне а опісля гине. Вам приходить на гадку, чи то не „філюксера“. Отже річ така: Плієнь то ростина, рід грибка, а філюксера то звірятко, рід мишиці, котра страшно нищить виноград. Для ліпшого зрозуміння пояснимо Вам одно і друге. Ваш виноград присіла з певністю плієнь, лиш розходить ся о то, — яка, а того ми не бачивши, не можемо сказати. Найскорше буде то рід т. зв. мучного грибка (*Oidium Tuckeri*). Познака его така: Грибша вкриває листя винограду так, як коли б его хто обшивав мукотю. Опісля творять ся брунатні плями на листю і оно гине і гине. Мучень той перекидає ся також на ягоди, котрі так само стають бруннатні гниють і гинуть. Грибок той показує ся найчастійше в літі і осени, коли слота буває часта. Рада на то така: Виноград треба кропити мішаниною розпушеного сінного каменя (вітриоль мідя) зі свіжо згашеним вапном. Кропити треба раз перед цвітінням, а другий раз, коли виноград відцвіте. На пер-

ший раз бере ся: на 1 літру води 10 грамів сінного каменя і 15 грамів чистого свіжо загашеного вапна; на другий раз: на 1 літру 15 грам. сінного каменя і 20 грамів вапна. Свіжо загашене вапно треба розпустити і перецідити, щоби в нім не було піску і камінців а синій камінь зав'язати в платочок і повісити у воду, котру має ся ужити до кроплення; за дві або три години він розпустить ся. Розпущений синій камінь і вапно треба відтак змішати і ужити до кроплення. Кропити можна в кожній порі дня, лиш не підчас роси або по дощі; листе перед кропленням мусить бути сухе. Кожний лист винограду треба добре покропити, але не грубими каплями лиш так дрібонькими як роса. — Філюксера єсть то рід мишиці величини трох чвертей міліметра, отже єсть то дуже маленька комашка, котру лиш вправне око може відразу добачити. Одна порода філюксери єсть без крилець, друга криласта. Безкрилі бувають бруннатно-жовтої опісля жовтої барви і мають при головці довге жалце, котрим впирають ся в молоденькі корінці, від чого ті грубнуть і дістають ґузи; старші корінці стають від того порохнаві а відтак одні і другі не можуть тягнути з землі соків і цілий коря гине. Перший раз появилася філюксера в Америці (в 1853), а опісля у Франції, де до 8 літ знищила третину всіх виноградників (около 750.000 гектарів). Деякі роди американського винограду показали ся опірнішими філюксері і для того тепер майже всюди заводять американський виноград. — **В. К. в Г.** Не в Отині, але в Пасічній коло Надвірної єсть державна фабрика заліза, а управитель тої фабрики особливо радо приймає хлопців наших селян на науку, бо хотів би тим подавати їм спосіб до життя. Там можна дуже добре вивчити ся ковальства і слюсарства і набрати в тім фаху як і в декотрих інших більшого образования як у звичайного майстра. Крім того хлопці, що вступають там на науку дістають вже по перших кількох місяцях малу платню а відтак що раз більшу, а визволившись можуть остати ся робітниками таки в самій фабриці. Приймають хлопців з укінченою школою народною і 14 роком життя. Удержане одіж на час науки треба мати свої. Наука триває 4 роки а відтак наступає визвіл. — А може нехай би той хлопець вступив на науку до якої торгівлі. — **С. в Б.** Фірма

сего товариства змінила ся і адреса така: Z. Stahlschmidt, Львів уліця Сикстуска ч. 16. — **І. М. в Гор.** Ви зле зрозуміли переписку. Повістий „Матій Сандорф“ і „Бен Гур“ не маємо на продаж; случайно мали ми два примірники опрацьованих фейлетонів з тими повістями, але й ті вже обіцяли кому иншому.

(**Пр.** Прошу всіх тих, котрим я обіцяв дати відповіді і інформації листовно, або котрим належить ся відповідь в переписці, як також і тих, котрим я обіцяв вислати повісті, щоби були трохи терпеливі; тяжке горе і нещастя впало і на мене дома та не дає можності і спромочи радити другим в хвили, коли сам собі мушу радити. — Остаюсь з поважанням: *Кирило Кахникевич*).

(**Пр.** Просимо присилати питання лиш на імя редактора Кирила Кахникевича, а не присилати ані марок ані карт кореспонденційних до відповіді).

## Надіслане.

Ц. к. упр. галиц. акційний

## БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

переніс

## Контору виміни і відділ депозит.

котрих бюра містилися дотепер в мезаніні власного будинку до льокалю фронтового в партері.

### Відділ депозитовий

приймає вклади і виплачує залички на рахунок біжучий, приймає до переховання папери варгістні і дає на них залички.

Крім того впроваджено подібно як в інституціях заграничних т. зв.

### Депозита заховавчі (Safe Deposits).

За оплатою 25 до 35 зр. а. в. річно, депозитар дістає в сталевій касі панцирній сховок до виключного ужитку і під власним ключом, де безпечно і дискретно переховувати може своє майно або важні документи.

Під тим взглядом поробив Банк гіпотечний як найдогідніший зарядження.

Приписи відносячі ся до того рода депозитів одержати можна безплатно в відділі депозитовім.

9

— Але де-ж там; обем его все ще такий самий — яких півосьма милі доколя.

— Ви, мій пане, видко не читаете газет і не знаєте що діє ся — відзиває ся на то тріхи подальше сидячий пасажир — бо инакше Ви би знали, що рогатки пересунено; Пассі і Бульон належать тепер до Парижа.

Старий панок морщить чоло, здвигає плечима і муркотить: Самі байки, котрі пускають на то, щоби чинш підносити. — Потім спирає голову на руку, в котрій держить парасоллю і не відповідає вже на питане Капустяної Головки: Ах, ти Боже мій! Все то страшний клопіт на мою голову; скажіть же, мій пане, чи й брама Св'ятого Дениса стала ся жертвою уліці Ріволі?

У відповіді на то настає загальний сміх. — Можете перекопати ся, що брама Сен-Дені стоїть все ще на тім самім місці — каже робітник — та-ж ми як-раз попри ню переїхали.

— Або гадаєте, що я тут з гори щось виджу! — Віз трясє і кидає на всі боки, тота глота, таке множество людей — від того все мені аж в голові крутить ся; мені здає ся, як би я вальца танцював. — Та як злізти знов на долину?

— Так само, як Ви й вилізли.

— Та бо я сам вже не знаю, як я тут виліз; кондуктор випхав мене, як би не то, то я би ще й доси був на долині.

Із середини омнібуса хтось кличе на поміч а той крик звертає увагу пасажирів на буді; чути зовсім виразно жіночі голоси, котрі взивають кондуктора, щоби станув.

— Там щось стало ся під нами — відзиває ся Капустянна Головка дрожачим голосом — може то омнібус горить, а може хотять его розбити задля уліці Ріволі?

Робітник почувши кликанє о поміч зліз чим скорше до половини драбинки і станув коло дверців від воза, з котрого вискочило

кілька дам. Опилившись на землі станули і обтрисають спідниці та дивлять ся по собі від голови аж до ніг, як би чогось шукали.

— Що там стало ся? Хто ті дами перепудив? — Та чого они так всі повисекакували з омнібуса? — питає молодий робітник кондуктора.

Той розвідавши що стало ся в середині воза звертає ся з докорами до якогось грубого чоловіка в полотнянці і з величезним солом'яним капелюхом на голові, котрий збирає щось маленького, що й трудно розпізнати, що то таке.

— Ви преці повинні знати, мій пане, — сварив кондуктор — що не лізе ся до омнібуса, коли несе ся з собою такі річі.

— Або то що такого, пане кондуктор! Не знати, чому би не можна з мішком в руці сісти собі до омнібуса — люди сідають ще не з такими річами — от єсть багато таких, що зі всім перевозять ся в омнібусі.

— Та ми й не протривимо ся, коли ті річі чисті та нікому не вадять.

— От недавно сидів я коло якоїсь жінки, котра несла оселедці, що так красно пахли.

— Але оселедці чей не розлізуть ся, та не будуть лазити по людях.

— Або то й тому винен, що мішок пук. — Було тісно сидіти; отся груба пані, що наробила такого крику, таки майже на колінах мені сиділа, она видко присіла мій мішок і він пук. Хробаки, що там були, почули ся на свободі і розлізли ся на всі боки; отже ще раз питаю, чи то моя вина? — Всі тоті великі пані кричали їм по колінах. Що-ж то такого великого! — Кождий знає, що їх потреба до вудки на принаду для риб. Хробаки були би отсих панночок не з'їли. Ось подивіть ся, онта пані там сидить собі спокійно і не рушилась, она не боїть ся. Всяке поважання для неї!

(Дальше буде.)

— Книгарня наукового тов. ім. Шевченка у Львові, уліця Академічна ч. 8. продає слідуючі книжки: Вас. Чайченко. Під хмарним небом, поезії часті I, 1 зр., Книга казок, поезії часті II, 60 кр., Твори прозаїчні ч. I. 80 кр., ч. II. кр., ч. III. 80 кр. — Записки Товариства імени Шевченка ч. I, II, III, IV. по 1 зр. — Тарас Шевченко. „Кобзар“ 2 томи 4-50 зр., з пересилкою 5 зр. — Павло Граб. Збірник поезій ч. I. 20 кр., 3 чужого поля. Переклади 20 кр. — Іван Сурик. Твори, з московського 10 кр. — Олександр Колесса. Шевченко і Мідкевич 1 зр. — Герінг-Герасимович. Що то є господарність 30 кр. — Шевченко з бандурою над Дніпром 25 кр. — Осип Маковей: Поезії ч. I. 20 кр. — Михайло Старицький. В темній драмі 20 кр. — Юлій Верне. Подорож довкола землі 50 кр. — Молитвенник народний (фонетичний) 15 кр. — Марко Кропивницький. Титарівна, драма 20 кр. — Василь Шурат. Замітки до Черниці Шевченка 10 кр., Чернира республіка на Афоні 10 кр., Пісня про Роланда 50 кр. — Школиценко, Між народ, повість, 20 кр. — Митро Омелькович. Писання українські 10 кр. — Василь Кулик, Писання 10 кр.

**Розбишаки на ріці Місисіпі.** Повість з життя американських полішуків в перекладі К. Вербенка, вийшла особною книжкою (609 стор. друку) і продає ся по ціні 80 кр. в книгарні Ставропигійської, тов. ім. Шевченка і у накладці К. Паньковського.

— Літографія Інститута Ставропигійського під зарядом І. Стефанського у Львові ул. Бляхарська ч. 9, виготовлює візитові білети, а то: 100 штук по ціні 1 зр., з поштовою пересилкою 1 зр. 10 кр. — і всякі літографічні роботи по дуже уміренній ціні.

За редакцією відповідає: *Адам Ізраєлевський*



Поручаєся

торговлю вин ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЛЕРА у Львові.

78

у Львові, у вулиці Гавсманна ч. 8.

Спільно з компанією ювелірною  
ФАБРИКИ ШІНЧУШІНІ  
Вже вийшов новий ціник о знижених цінах

35

Мужчини

При ослабленю мужеским, мій  
ц. к. упр. гальвано-електрич-  
ний апарат, для власного у-  
житку в добрим успіхом.  
Лікарські поручення. Проспект  
в конверті в марках 20 кр.  
**І. Августфельд,**  
Відень, IX., Türkenstrasse 4.

## ГАЛИЦЬКИЙ БАНК КРЕДИТОВИЙ

почавши від 1-го лютого 1890, поручає:

4% Асигнати касові

в 30 днівним виповідженем,

3 1/2% Асигнати касові

в 8 днівним виповідженем, сьвіжо знаходячі ся в обігу,

4 1/2% Асигнати касові

в 90 днівним виповідженем, будуть опроцентовані почавши від  
дня 1-го мая 1890 по 4 прц. в днівним терміном виповідження.  
Львів, дня 31. січня 1890. 3 Дирекція.

Найсильніше, найвище положене здровище  
сталеве на цілм сьвітї, найвідповіднійше заведене  
гідропатичне всхідної Європи при устю Дорни до воло-  
тої Бистриці. Сезон від 1-го червня до 30-го жовтня. На послід-  
ній стадії веліаичій Кімполонг численні оказії при кождім по-  
їзді. Прогульки до румуньских і угорских місцевостей, возами,  
верхом і тратвами.

**ДОРНА, Буковина.**

В новім величавім домі купелевім видає ся після найновішої си-  
стеми купелі мінеральні, сталеві, шлямові, солодові,  
солянкові і соснові. Після вимогів науки уриджений відділ  
гідропатичний посідає службу виобрановану в клініці проф.  
Вінтерниці. Лічене молоком і жентицею. Проспекта ви-  
силає заряд здровий. Питання адресувати до лікаря здрового і  
купелевого **дра Артура Лебель.** 29

Бюро оголошень і дневників  
приймає

**ОГОЛОШЕННЯ**  
до всіх дневників  
по цінах оригінальних.

## С. Кельсен у Відни

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльо-  
сетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. —  
Збірники на воду. — Комплетні урядження купелеві. —  
Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури  
ляні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для Галичини і Буковини

**Герман Гамель у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8.**

На жадање висилає ся катальог.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.